

Preguntas frecuentes

¿Qué es el virus del Zika (zika)?

El zika es una infección viral que normalmente se transmite por la picadura de un mosquito infectado. También puede transmitirse si se mantienen relaciones sexuales con una pareja infectada. Por lo general, los brotes se producen en el África tropical y el sudeste asiático. En mayo de 2015, Brasil informó el primer brote de zika en el continente americano. Actualmente, el virus está presente en muchos países y territorios, aunque no se prevé un brote extendido en la parte continental de Estados Unidos.

¿Quiénes pueden contraer zika?

Puede contraer zika cualquier persona que reciba la picadura de un mosquito infectado o que mantenga relaciones sexuales sin protección con una pareja infectada.

¿Cómo se transmite el zika?

Principalmente, las personas contraen zika a través de la picadura de un mosquito *Aedes* infectado. Este es el mismo mosquito que transmite el virus del dengue y el chikunguña. También pueden contraer zika si mantienen relaciones sexuales sin protección con una pareja infectada.

¿Cuáles son los síntomas del zika?

Una de cada cinco personas aproximadamente manifiesta síntomas y padece una infección que suele ser leve. Los síntomas más comunes son fiebre, sarpullido, dolor en las articulaciones y enrojecimiento de los ojos. Otros síntomas comunes incluyen dolor muscular y dolor de cabeza. Los síntomas habitualmente aparecen entre 2 y 7 días después de haber recibido la picadura de un mosquito infectado y duran desde varios días hasta una semana. Es inusual que se requiera hospitalización o se produzca la muerte por zika, pero excepcionalmente se puede desarrollar un trastorno nervioso, denominado síndrome de Guillain-Barré, luego de la infección. La principal preocupación se relaciona con los defectos congénitos que se han identificado en mujeres embarazadas que contrajeron esta enfermedad.

¿Cómo se diagnostica el zika?

Los síntomas del zika son similares a los del dengue y el chikunguña, enfermedades provocadas por otros virus transmitidos por las mismas especies de mosquitos. Consulte a su proveedor de atención médica si desarrolla los síntomas que se describen más arriba y ha estado en una zona con presencia del zika. Si tiene riesgo de haber contraído la enfermedad, su proveedor de atención médica puede solicitar que se realice análisis para zika u otros virus similares.

¿Cuál es la diferencia entre el zika, el dengue y el chikunguña?

Todos estos virus pueden provocar síntomas similares, pero determinados síntomas diferencian una enfermedad de otra. La mayoría de los pacientes con zika presentan erupciones cutáneas, mientras que la mayoría de los pacientes con dengue tienen fiebre más alta y dolor muscular más agudo. Por su parte, la mayoría de los pacientes con chikunguña tienen fiebre más elevada y dolor más intenso en las articulaciones de las manos, los pies, las rodillas y la espalda.

¿Cuál es el tratamiento para el zika?

No existe un tratamiento específico para el zika. Los síntomas se tratan haciendo reposo, bebiendo líquido para evitar la deshidratación y tomando medicamentos como acetaminofén o paracetamol para aliviar la fiebre y el dolor. Se deben evitar la aspirina y otros medicamentos antiinflamatorios no esteroides (AINE), como el ibuprofeno y el naproxeno, hasta que se descarte el diagnóstico de dengue para reducir el riesgo de aumento de una hemorragia.

¿Las personas con zika pueden contagiar a otras?

El zika necesita un vector (un medio de transporte) para infectar a las personas; por lo general, ese vector es el mosquito. Sin embargo, se ha detectado la presencia del virus del Zika en el semen y se han documentado casos de transmisión sexual de persona a persona. Las personas que viajen a una zona con zika deben seguir tomando recaudos para evitar picaduras de mosquito durante tres semanas luego de su partida de la zona afectada para evitar la propagación del virus, incluso si no presentan síntomas. Solo una de cada cinco personas infectadas manifiesta síntomas. El virus del Zika puede encontrarse en la sangre de un viajero infectado y transmitirse a otro mosquito a través de la picadura. Un mosquito infectado puede, a su vez, transmitir el virus a otras personas.

¿Cómo puede prevenirse el zika evitando las picaduras de mosquitos?

No existen vacunas ni medicamentos preventivos en este momento. La mejor manera de prevenir el zika es evitar las picaduras de mosquito al viajar a una zona en la que el virus está presente.

- Utilice un repelente para insectos registrado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA). Si bien muchos repelentes para insectos pueden utilizarse de manera segura en mujeres embarazadas y niños, asegúrese de leer la etiqueta del producto para conocer las advertencias y siga las instrucciones correctamente.
- Al estar en ambientes interiores, utilice el aire acondicionado, las ventanas con tela metálica o los mosquiteros tratados con insecticidas para evitar que ingresen mosquitos a la casa.
- Reduzca la cantidad de mosquitos en el exterior de la casa o habitación de hotel vaciando o cambiando periódicamente el agua estancada de contenedores como floreros y bebederos para mascotas y pájaros.
- Si las condiciones del tiempo lo permiten, utilice prendas de mangas largas y pantalones largos en espacios exteriores.

Si desea obtener información sobre la mejor manera de protegerse contra todas las enfermedades relacionadas con los viajes, se recomienda que consulte a un médico especialista en medicina del viajero antes de realizar el viaje planeado.

¿Cuál es el riesgo de contraer zika durante el embarazo?

La infección por el virus del Zika durante el embarazo puede provocar microcefalia y otros defectos cerebrales graves en el feto, y se la ha asociado a problemas en niños, como defectos oculares, pérdida auditiva y deficiencias de crecimiento. Los científicos están estudiando la gama completa de posibles problemas de salud que puede provocar la infección por el virus del Zika durante el embarazo.

¿Cómo se puede prevenir la transmisión sexual del zika?

El zika puede transmitirse durante las relaciones sexuales de una persona infectada a sus compañeros sexuales. Por relaciones sexuales se entiende el sexo vaginal, anal u oral y el uso compartido de juguetes sexuales. El zika puede transmitirse por vía sexual incluso si la persona no presenta síntomas en ese momento. En el siguiente cuadro, se indica el período durante el cual se deben utilizar condones o abstenerse de mantener relaciones sexuales.

Personas que han viajado a una zona con zika*	
Si está embarazada	Las mujeres embarazadas no deben viajar a zonas con zika. Si debe viajar indefectiblemente a una zona con zika, consulte a su proveedor de atención médica.
Si su pareja está embarazada	Utilice condones correctamente cada vez que mantenga relaciones sexuales por vía vaginal, anal u oral, o bien, absténgase de mantener relaciones sexuales durante todo el embarazo.
Si usted y su pareja planean concebir un embarazo	Evalúe la posibilidad de evitar realizar viajes innecesarios a zonas con transmisión activa del zika. Consulte sobre sus planes de concebir un embarazo con un proveedor de atención médica para determinar el riesgo y las opciones disponibles.
Si no está embarazada o si su pareja no lo está y no planean concebir un embarazo	Hombre: evalúe la posibilidad de utilizar condones o de abstenerse de mantener relaciones sexuales durante al menos 3 meses luego del viaje (si no presenta síntomas) o durante al menos 3 meses después de la aparición de los síntomas (o del diagnóstico de zika) si contrajo la enfermedad. Mujer: evalúe la posibilidad de utilizar condones o de abstenerse de mantener relaciones sexuales durante al menos 2 meses luego del viaje (si no presenta síntomas) o durante al menos 2 meses después de la aparición de los síntomas (o del diagnóstico de zika) si contrajo la enfermedad.

¿Cuánto tiempo se debe esperar para concebir un embarazo?

La mujer que planea concebir un embarazo y haya viajado recientemente a una zona con transmisión local del zika* debe comunicarse con su proveedor de atención médica luego del regreso.

¿Cuánto tiempo se debe esperar para concebir un embarazo?

Plazo de espera sugerido antes de intentar concebir un embarazo luego de una posible exposición al virus del Zika**	
Si usted o su pareja planean concebir un embarazo en un futuro cercano	Evalúe la posibilidad de evitar realizar viajes innecesarios a zonas con transmisión activa del zika*.
Mujeres	Plazo de espera de al menos 2 meses luego de la aparición de los síntomas o la última exposición posible
Hombres	Plazo de espera de al menos 3 meses luego de la aparición de los síntomas o la última exposición posible

* Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) mantienen una lista actualizada de las zonas con transmisión activa del zika: www.cdc.gov/zika/geo

** Una posible exposición al virus del Zika se define como un viaje a una zona de transmisión activa del virus del Zika o la residencia en ella, o bien, el hecho de mantener relaciones sexuales (coito vaginal o anal, sexo oral y uso compartido de juguetes sexuales) sin utilizar un método de barrera para prevenir las infecciones, como condones masculinos, femeninos y bucales, con un hombre o una mujer que viajó a una zona con transmisión activa del virus del Zika o reside en ella.

Las parejas que no deseen concebir un embarazo deben utilizar los métodos anticonceptivos más efectivos de manera correcta y sistemática y, además, deben utilizar condones para prevenir la transmisión sexual del zika.

¿Dónde puedo obtener más información sobre el zika?

- Su proveedor de atención médica
- Su departamento de salud local (directorio de departamentos de salud locales en Nueva Jersey: www.state.nj.us/health/lh/documents/lhdirectory.pdf [en inglés])
- Departamento de Salud de Nueva Jersey: www.nj.gov/health/cd/zika
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: www.cdc.gov/zika/index.html
- Avisos de salud para viajeros de los CDC (en inglés): wwwnc.cdc.gov/travel/notices
- Si desea obtener la información más actualizada sobre el período de espera para la concepción del embarazo luego de la exposición al zika y la prevención de la transmisión sexual, visite el siguiente sitio web de los CDC: <http://www.cdc.gov/zika/transmission/sexual-transmission.html>

Esta información está destinada para propósitos educativos únicamente y no tiene la finalidad de sustituir la consulta con un profesional de atención médica. Contenido adaptado a partir de la información ofrecida por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y la Organización Panamericana de la Salud.